
EXTRAIT d'une lettre à l'auteur. „ J'ai
 „ fini la traduction Françoisise de la *Mes-*
 „ *sade* de Klopstock , du *Paradis perdu* de
 „ Milton, des *Fables & Contes* de Gellert
 „ (après un triage convenable) & du *Mu-*
 „ *sarion* de Wieland. Les deux tomes de
 „ *Gerundio* (a), sont également traduits. „
 „ Walther. A Bourweiler près de Lan-
 „ daw, le 17 Mai 1789. „

(a) Ce *Gerundio*, nom factice donné à un modèle de prédicateurs ridicules, par le Jésuite Espagnol, François Iola, est depuis long-tems traduit en Anglois & de-là en Allemand. (1 Sept. 1774, p. 262). La première de ces traductions est de M. Baretti, la seconde de M. Bertuch, qui n'a pas manqué d'y joindre des préjugés de secte & de prétendus bons-mots contre les catholiques. L'ouvrage d'Iola est une Satyre ingénieuse & qui porte l'empreinte du *ridiculum acri melius*; il peut être regardé en quelque sorte comme un traité sur l'éloquence de la chaire. L'auteur s'est déguisé sous le nom de *François Lobon de Salazar*, il avoit pour cela de bonnes raisons, voyez *ibid.* p. 263.

